

Aufenthaltstitel in Deutschland

Für die Einreise und den Aufenthalt bedürfen Ausländer grundsätzlich eines Aufenthaltstitels. Das Aufenthaltsgesetz sieht insgesamt vier verschiedene Aufenthaltstitel vor:

- a. die Aufenthaltserlaubnis
- b. die Erlaubnis zum Daueraufenthalt-EG
- c. die Niederlassungserlaubnis und
- d. das Visum.

Die Aufenthaltserlaubnis wird befristet erteilt; dagegen ist die Niederlassungserlaubnis unbefristet, zeitlich und räumlich grundsätzlich unbeschränkt und berechtigt zur Ausübung einer Erwerbstätigkeit.

Für aufenthaltsrechtliche Maßnahmen und Entscheidungen nach dem Aufenthaltsgesetz für **Ausländer, die sich bereits in Deutschland aufhalten**, sind die Ausländerbehörden zuständig. Ausländerbehörden sind keine nachgeordneten Stellen des Auswärtigen Amtes. Auf ihre Entscheidungen kann das Auswärtige Amt keinen Einfluss nehmen.

德国居留的相关规定

如果要进入德国或者在德国居留，通常是需要有居留许可。目前，主要有四种形式：

- a. 普通德国居留许可
- b. 欧盟长期居留许可
- c. 德国长期居留许可
- d. 普通签证

普通的居留许可都是有期限的，当然欧盟和德国的长期居留许可是没有期限的。在时间和地域上没有限制，同时也可以自己从事经营活动。

对于居留许可的签发，主要是由当地的外国人管理局依据居留法进行审核和签发。但是外管局并非外交机构的下属机构。所以外交机构对于签证的最终决定没有任何的影响力。

1. Aufenthaltserlaubnis

Die Aufenthaltserlaubnis ist ein Aufenthaltstitel, der **befristet zu den im Aufenthaltsgesetz genannten Zwecken** erteilt wird. Diese sind zum Beispiel:

- Aufenthalt zum Zweck der Ausbildung (§§ 16-17 AufenthG),
- **Aufenthalt zum Zweck der Erwerbstätigkeit (§§ 18, 18a, 20, 21 AufenthG),**
- Aufenthalt aus völkerrechtlichen, humanitären oder politischen Gründen (§§ 22-26, 104a, 104b AufenthG),
- Aufenthalt aus familiären Gründen (§§ 27-36 AufenthG).

Die Erteilung der Aufenthaltserlaubnis zu jedem dieser Zwecke ist jeweils an eigene Voraussetzungen gebunden.

Eine Verlängerung der Aufenthaltserlaubnis ist an dieselben Voraussetzungen geknüpft wie die erstmalige Erteilung. Allerdings kann die zuständige Behörde eine Verlängerung ausschließen, wenn der Aufenthalt nach seiner Zweckbestimmung nur vorübergehend sein sollte.

Zu berücksichtigen ist bei der Verlängerung auch, ob ein Ausländer seiner Verpflichtung zur ordnungsgemäßen Teilnahme an einem Integrationskurs nachgekommen ist. War oder ist der Ausländer zur Teilnahme am Integrationskurs verpflichtet, wird die Aufenthaltserlaubnis grundsätzlich jeweils nur um ein Jahr verlängert, bis der Ausländer den Integrationskurs erfolgreich abgeschlossen hat oder nachweist, daß seine Integration in das gesellschaftliche und soziale Leben anderweitig erfolgt ist.

1. 普通的德国居留许可

居留许可就是依据法律规定的居留目的而签发的。比如：

- 接受教育的目的(居留法 16, 17 条)
- 工作和自主经营目的(居留法 18, 18a, 20, 21 条)
- 人权或者政治原因的居留 (居留法 22-26, 104a, 104b 条)
- 处于家庭原因的居留 (居留法 27-36 条)

根据德国居留法，每个居留许可的前提条件都不一样。

每次延长签证，前提条件都是和第一次的相同。当然，外管局如果认定你的居留只是临时性的，他们可以不予延长你的居留许可。

当然在延长签证的时候，外管局也要考虑，外国人是否根据法律规定，有义务参加融合班。如果说这个义务是存在的，那么外国人需要出示证明，已经参加了融合班并且已经成功毕业，或者能够提供其他证明，已经融入了德国的社会生活。

Ein Antrag auf Verlängerung bzw. Erteilung eines anderen Aufenthaltstitels (beispielsweise einer Niederlassungserlaubnis) ist vor Ablauf der Geltungsdauer einer Aufenthaltserlaubnis zu stellen. Wird der Antrag rechtzeitig, d.h. vor Ablauf der Befristung gestellt, gilt der weitere Aufenthalt bis zur Entscheidung der Ausländerbehörde mit allen sich daran anschließenden Wirkungen (z.B. der Berechtigung zur Ausübung einer Erwerbstätigkeit) als erlaubt.

Eine verspätete Antragstellung (nach bereits abgelaufener Befristung) kann erhebliche Rechtsnachteile zur Folge haben. Der weitere Aufenthalt wäre dann unerlaubt. Sie sind dann ausreisepflichtig und dürften keiner Beschäftigung mehr nachgehen.

2. Daueraufenthalt-EG

Bei der Erlaubnis zum Daueraufenthalt-EG, die auf EU-Recht beruht, handelt es sich um einen unbefristeten Aufenthaltstitel, den Ausländer nach fünfjährigem rechtmäßigen Aufenthalt in einem Mitgliedstaat der Europäischen Union bzw. Deutschland erhalten.

Dieser Titel beinhaltet das Recht auf Weiterwanderung in einen anderen Mitgliedstaat und bietet, wie die Niederlassungserlaubnis, eine weitgehende Gleichstellung von Drittstaatsangehörigen mit eigenen Staatsangehörigen z.B. beim Arbeitsmarktzugang und bei sozialen Leistungen.

对于延长签证的申请，或者更换签证目的的申请来说，需要在许可到期前提出。如果在截止日前及时提出申请，那么直到外事人管理局作出最终决定为止，你仍然可以继续留在德国居留，以及相应的，在居留许可上注明的工作，比如自营业等，都可以继续进行。

如果延长签证的申请很晚才提出(比如已经过了有效期)，那么会有比较严重的后果。不可以继续留在德国，必须要返回原来的国家，并且不能继续从事工作或者自主营业。

2. 欧盟长期居留

对于欧盟长期居留来说，涉及的是欧盟的法律，当然也是没有期限限制的长期居留。需要外国人在欧盟国家内居留满 5 年，当然也包括德国境内。

如果有了这个许可，你是可以前往欧盟其他欧盟国家居留，就如同其他国家的永久居留一样，与他们享有同样的权利。比如，劳动就业，以及社会保障等等。

3. Niederlassungserlaubnis

Die Niederlassungserlaubnis wurde mit dem Zuwanderungsgesetz als Aufenthaltstitel neben der Aufenthaltserlaubnis eingeführt.

Im Gegensatz zu der Aufenthaltserlaubnis ist die Niederlassungserlaubnis ein unbefristeter Aufenthaltstitel. Sie berechtigt zur Ausübung einer Erwerbstätigkeit, ist räumlich unbeschränkt und darf außer in durch das Aufenthaltsgesetz zugelassenen Fällen nicht mit einer Nebenbestimmung versehen werden.

Die Voraussetzungen für die Erteilung der Niederlassungserlaubnis sind in § 9 AufenthG festgelegt. Sonderregelungen existieren, beispielsweise für Hochqualifizierte, für eine Erteilung der Niederlassungserlaubnis auf Grund einer Anordnung der obersten Landesbehörden nach § 23 Abs. 2 AufenthG und für Ausländer, die aus humanitären Gründen eine Aufenthaltserlaubnis erhalten (§ 26 AufenthG).

Die Voraussetzung hierfür ist normalerweise, daß die Person seit mindestens 5 Jahren im Besitz einer Aufenthaltserlaubnis ist. Benötigt werden:

- Gültiger Nationalpass, inklusive Kopien aller bedruckten Seiten
- Aktuelles Passphoto (ab dem Jahr 2011 biometrisch)
- Besitz einer Aufenthaltserlaubnis seit mindestens 5 Jahren
- Nachweis bezüglich der Sicherstellung des Lebensunterhaltes
- Nachweise über einen ausreichenden Krankenversicherungsschutz
- Nachweise über Rentenversicherung: Es müssen mindestens 60 Monate Pflichtbeiträge oder freiwillige Beiträge zur gesetzlichen Rentenversicherung geleistet worden sein. Gleiches gilt für Aufwendungen für einen Anspruch auf

3. 德国长期居留

德国的长期居留也是作为一种居留形式被德国引入。

与其它居留不同的是，长期居留是没有时间限制的居留许可。你有权力进行营业，在空间上没有限制，但是要遵守德国居留法的相关规定。

你有权力从事自营或者其他工作，在空间上不受限制。签发长期居留的条件主要规定在外管人居留法第 9 条。当然也存在特殊的规定，主要针对特殊的群体，比如对于高校毕业生，基于政府的规定签发永久居留(居留法 23 条)，基于人道主义等原因签发永久居留(居留法第 26 条)

通常情况下，需要外管人已经在德国居留超过 5 年，也就是说，已经有过 5 年的德国普通居留许可。

另外还需要下属的一些条件或者文件：

- 需要有效的护照以及复印页
- 需要护照照片
- 至少有超过 5 年的德国有效居留许可
- 需要证明，能够保证自己的生活费用
- 需要证明，有医疗保险

<p>vergleichbare Leistungen einer Versicherungs- oder Versorgungseinrichtung oder eines Versicherungsunternehmens.</p> <ul style="list-style-type: none">• Nachweis über ausreichende Kenntnisse der deutschen Sprache• Integrationsnachweise• Nachweise über ausreichenden Wohnraum <p>Für den Erwerb einer Niederlassungserlaubnis sollten im Regelfall die oben aufgeführten Unterlagen in dem zuständigen Bezirksausländeramt eingereicht werden. In einigen Fällen können weitere Unterlagen erforderlich sein. Dieses wird dann im Rahmen Ihrer Vorsprache persönlich erörtert. Weiterhin können rechtskräftige Verurteilungen der Erteilung entgegenstehen.</p> <p>Selbständige können, wenn das geschäftliche Vorhaben erfolgreich verwirklicht wurde, ggfs. schon nach 3 Jahren eine Niederlassungserlaubnis bekommen. Deutschkenntnisse müssen nicht nachgewiesen werden. Wichtig ist in jedem Fall, dass der Lebensunterhalt nachhaltig gesichert ist und 36 Monate Rentenbeitragszahlungen geleistet wurden.</p>	<ul style="list-style-type: none">• 需要证明, 有养老保险:至少有 60 个月的法定缴纳, 或者自愿缴纳了 60 个月的养老保险。• 需要证明, 掌握足够的德语水平• 融入证明, 不是所有都需要• 有足够的居住面积 <p>如果想要申请长期居留, 通常需要将上述的文件证明等递交给当地的外事人管理局。当然, 外管局也可能会要求其他的材料。具体哪些材料, 会在和你会谈的时候告知你, 然后由你准备提交。</p> <p>对于自营者来说, 还比较特殊, 如果你的经营顺利, 比较成功, 你三年后就可以申请长期居留签证。德语的水平不需要证明, 但是, 工资必须要保证生活费用, 并且要已经缴纳 36 个月的养老保险。</p>
--	--

4. Visum	4. 短期签证
<p>a. Aufenthalt über drei Monate/ Aufnahme Erwerbstätigkeit</p> <p>Für Aufenthalte über drei Monate oder Aufenthalte, die zur Aufnahme einer Erwerbstätigkeit führen, sind Ausländer grundsätzlich visumpflichtig.</p> <p>Hiervon ausgenommen sind EU-Unionsbürger, EWR-Staatsangehörige sowie Staatsangehörige der Schweiz.</p> <p>Staatsangehörige Australiens, Israels, Japans, Kanadas, Neuseelands, der Republik Korea und der USA können darüber hinaus einen erforderlichen Aufenthaltstitel auch nach der Einreise einholen.</p> <p>Für alle anderen Staatsangehörigen gilt: Das Visum für einen längerfristigen Aufenthalt muss grundsätzlich vor der Einreise bei der zuständigen Auslandsvertretung beantragt werden.</p> <p>Es bedarf grundsätzlich der Zustimmung der zuständigen Ausländerbehörde in Deutschland. Zuständig ist die Ausländerbehörde des Ortes, an dem der Ausländer seinen Wohnsitz nehmen wird. Ist im Visumverfahren die Zustimmung der Ausländerbehörde erforderlich, kann das Verfahren bis zu drei Monaten, gelegentlich auch länger, dauern, da neben der Ausländerbehörde oft noch weitere Behörden (wie die Bundesagentur für Arbeit) beteiligt sind. Die Auslandsvertretung darf das beantragte Visum erst dann erteilen, wenn die Zustimmung der Ausländerbehörde vorliegt.</p> <p>Visa, die zur Aufnahme einer Erwerbstätigkeit berechtigen, bedürfen oftmals nicht der Zustimmung der Ausländerbehörde, was zu einer Beschleunigung des Visumverfahrens in diesen Fällen führt.</p>	<p>a. 超过三个月的居留签证</p> <p>如果希望在德国超过三个月居留，或者希望在德国进行经营活动，那么对于外国人来说，首先就需要一个签证。</p> <p>对于欧盟公民，以及瑞士公民来说，不需要签证。</p> <p>澳大利亚，爱尔兰，日本，加拿大，新西兰，韩国，美国公民，可以在入境后申请居留许可。不需要提前申请签证。</p> <p>对于其他国家的公民来说，申请这种长期签证，需要在入境德国之前，向当地的大使馆或者领事馆提出申请。</p> <p>至于是否批准，主要是由德国的当地外管局负责审查。至于哪个外管人管理局，取决于你在德国的居住地的位置。在这种情况下，由于需要德国外管局的审批，时间大约需要三个月，因为除了外管局的审批，有时候还需要其他机构的合作，比如劳动局的参与。只有在外管局批准以后，当地的大使馆或者领事馆才能最终发放签证。</p> <p>对于自营者来说，通常针对来德国投资设立公司的人来说，对于签证的审批，并不是单独由外国人管理局负责，而是由当地IHK等机构负责审核，所以速度上也不会加快。</p>

<p>Das Visumantragsformular für einen langfristigen Aufenthalt (über 3 Monate) erhalten Antragsteller kostenlos von der jeweiligen Auslandsvertretung. Das hier abrufbare Formular für einen langfristigen Aufenthalt (deutsch, englisch, französisch, italienisch) kann ebenfalls bei der zuständigen Auslandsvertretung eingereicht werden, ist jedoch immer im Original (mindestens in zweifacher Ausfertigung) und nur in der von der Auslandsvertretung benutzten Sprachversion vorzulegen.</p> <p>Aufgrund der VO 265/2010 ist es nun möglich, sich mit einem nationalen Visum ("D-Visum") und einem gültigen Reisedokument bis zu drei Monate in einem Zeitraum von sechs Monaten im Schengen-Raum frei zu bewegen.</p>	<p>对于超过三个月的长期签证申请来说，相关的表格都可以在当地的领事馆的网站上进行下载。对于这个表格，有不同的语言，比如德语，英语，法语，意大利语。递交的时候，需要递交原件，通常是两份，并且注意对于填写语言的要求。</p> <p>根据欧盟 VO 265/2010 的规定，持有德国签证的人士，携带有效的旅行材料，可以在六个月内，在申根区自由旅行，但是不能超过 3 个月。</p>
<p>b. kurzfristiges Visum (Schengen-Visa)</p> <p>Seit dem 5. April 2010 bildet die Verordnung (EG) Nr. 810/2009 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 13. Juli 2009 über einen Visakodex der Gemeinschaft (Visakodex) die in sämtlichen Schengen-Staaten unmittelbar geltende europarechtliche Grundlage für die Erteilung von Visa für die Durchreise durch das Schengen-Gebiet oder für kurzfristige Aufenthalte im Schengen-Gebiet von höchstens 90 Tagen je 180 Tagen.</p> <p>Der Visakodex normiert die Visumerteilungsvoraussetzungen, deren Vorliegen im Rahmen des Visumverfahrens von der Auslandsvertretung geprüft werden müssen. Die zuständige Auslandsvertretung entscheidet über die Visumerteilung im Rahmen einer Ermessensentscheidung, in die sämtliche Umstände des jeweiligen Einzelfalles einfließen.</p> <p>Ein Anspruch auf Erteilung eines Schengen-Visums besteht nicht.</p>	<p>b. 短期申根签证</p> <p>根据 2010 年 4 月 5 日欧盟的决议，对于整个申根国家来说，有一个统一的签证发放的规定，来有效的规定在申根区进行的旅行或者短期逗留。主要就是针对 180 天内最高 90 天的逗留。</p> <p>对于这种短期签证来说，是由当地的使领馆进行审查。在裁量的权限内，使领馆有最终的签证发放决定权，当然每个个案不同，使领馆考虑的因素也不同。</p> <p>作为申请者来说，没有权力要求使领馆一定发放申根签证。</p>

Das Vorliegen folgender Visumerteilungsvoraussetzungen muss von der Auslandsvertretung bei jedem einzelnen Visumantragsteller positiv festgestellt werden:

1. Plausibilität und Nachvollziehbarkeit des Reisezwecks in Deutschland
2. Finanzierung der Lebenshaltungs- und Reisekosten aus eigenem Vermögen bzw. Einkommen
3. Bereitschaft des Visuminhabers, vor Gültigkeitsablauf des Visums wieder aus dem Schengen-Raum auszureisen,
4. Vorlage einer für den gesamten Schengen-Raum und für die gesamte Aufenthaltsdauer gültigen Reisekrankenversicherung mit einer Mindestdeckungssumme von EUR 30.000.

Ist der Nachweis einer eigenen Finanzierung nicht möglich, kann die Finanzierung durch Abgabe einer förmlichen Verpflichtungserklärung gemäß §§ 66, 68 AufenthG durch eine dritte Person nachgewiesen werden. Zuständig zur Entgegennahme einer solchen Erklärung ist in der Regel die Ausländerbehörde am Wohnort des sich Verpflichtenden.

Personen, deren Einreise in den Schengen-Raum die Sicherheit oder die öffentliche Ordnung in den Schengen-Staaten gefährden würde oder die eine oder mehrere der oben genannten Erteilungsvoraussetzungen nicht erfüllen, können kein Visum erhalten.

Im Falle der Ablehnung eines Visumantrags werden dem Antragsteller die für die Ablehnung maßgeblichen Gründe mitgeteilt. Gegen die Entscheidung der Auslandsvertretung steht jedem Antragsteller der Rechtsweg offen.

对于申请申根签证的人士来说，需要提交或者满足下列条件：

1. 在德国的逗留属于短期的目的
2. 生活的费用还有旅行的费用都是自己负担，或者通过工资负担
3. 签证申请人已经准备好，在旅行结束后，或者签证到期后，从申根国返回
4. 提交旅行期间的医疗保险证明，保额至少为 3 万欧元

如果对于无法提交资金的证明，那么可以根据居留法的 66 和 68 条，由第三人提供一个担保。通常负责的机构是提供担保人的住所地的外国人管理局。

如果申请人在申根国的旅行可能会危害公共安全或者秩序，或者上述的前提条件没有满足，那么使领馆有可能不会发放申根签证。

如果使领馆一旦决定不发放申根签证，那么申请人也会收到使领馆的通知，并且告知理由。对于使领馆的决定，申请人有权利通过法律途径进行申诉。